



ROMÂNIA
JUDEȚUL ARAD
MUNICIPIUL ARAD
CONSILIUL LOCAL

HOTĂRÂREA nr.87
din 31 martie 2014

privind aprobarea modificărilor la Contractul de Delegare a Gestiunii
Serviciilor Publice de Alimentare cu Apă și de Canalizare

Consiliul Local al Municipiului Arad,
Având în vedere:

- inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în expunerea de motive înregistrată cu nr.11628/25.02.2014;
- raportul Serviciului Edilitar din cadrul Primăriei Municipiului Arad, înregistrat cu nr.11631/T3/25.02.2014;
- rapoartele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad;
- prevederile art.6 alin.(1) din Legea nr.82/1991 a contabilității, republicată, cu modificările și completările ulterioare,
- prevederile Legii nr. 51/2006 privind serviciile comunitare de utilități publice, republicată,
- prevederile Legii nr. 241/2006 privind serviciul de alimentare cu apă și de canalizare, republicată;
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.142/09.06.2010 privind modificarea inventarului bunurilor aparținând domeniului public al municipiului Arad, conform Anexă, poz.5 "Punct de gospodărire a apelor" și poz.6 "Canal întubat";
- necesitatea supunerii spre aprobare a propunerii de modificare a Contractului de Delegare a Gestiunii; Serviciului de Alimentare cu Apă și de Canalizare nr.648/30.12.20109, prin completarea inventarului bunurilor concesionate Operatorului regional S.C. COMPANIA DE APĂ Arad S.A., cu unele mijloace fixe aferente Zonei Parcului Industrial Arad Vest, respectiv Punctul de gospodărire a apelor și Canal întubat, situate în vecinătatea Complexului "EXPO".
- adoptarea hotărârii în unanimitate de voturi (21 prezenți din totalul de 23).

În temeiul art.36 alin. (2) lit. "d", alin. (6), lit. "a", pct. 14, art. 45 alin. (3) și art.123 alin.(1) din Legea nr. 215/2001, a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare, adoptă prezenta

HOTĂRÂRE

Art.1 Se aprobă modificarea Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului de Alimentare cu Apă și de Canalizare nr.648/30.12.2009, încheiat între A.D.I.A.C Județul Arad și Operatorul regional S.C. COMPANIA de APĂ Arad S.A., prin includerea în lista bunurilor concesionate, a unor mijloace fixe aferente Zonei Parcului Industrial Arad Vest, respectiv Punctul de gospodărire a apelor și Canal întubat, evidențiate în Anexa, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.2 Se aprobă majorarea patrimoniului public local concesionat la S.C. Compania de Apă Arad S.A. cu valoarea de 495.596,05 lei.

Art.3 Inventarul bunurilor care aparțin domeniului public al municipiului Arad se modifică în mod corespunzător.

Art.4 Toate celelalte prevederi ale Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului de alimentare cu Apă și de Canalizare nr. 648/30.12.2009 rămân neschimbate.

Art.5 Municipiul Arad confirmă prin prezenta hotărâre că modificarea Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare nr. 648/30.12.2009 prin Actul Adițional nr. 1/2014, nu afectează capacitatea Operatorului regional de furnizare a apei potabile, în aceleași condiții de continuitate, cantitate, calitate (inclusiv respectarea indicatorilor de performanță) stipulate în prezent, în Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare nr. 648/30.12.2009, către toți utilizatorii din aria de operare.

Art.6 Se aprobă acordarea unui mandat special d-lui Gheorghe Falcă, Primar al Municipiului Arad, să semneze în numele și pe seama Consiliului Local al Municipiului Arad, Actul Adițional la Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciului de Alimentare cu Apă și de Canalizare nr.648/30.12.2009, încheiat între A.D.I.A.C. Județul Arad și Operatorul Regional S.C. COMPANIA de APĂ Arad S.A., prin includerea în lista bunurilor concesionate, a unor mijloace fixe aferente Zonei Parcului Industrial Arad Vest, evidențiate în Anexa, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.7 Se acordă mandat Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare Județul Arad, cu sediul în Arad, Str. Sabin Drăgoi, nr.2-4, jud. Arad, înscrisă la Registrul asociațiilor și fundațiilor de la grefa Judecătoriei Arad cu nr. 19/15.04.2008, să semneze, în numele și pe seama membrilor asociați, Actul Adițional nr.1/2014 la Contractul de Delegare nr.648/30.12.2009, prin reprezentantul său legal, dl. Ioțcu Nicolae - Președintele Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare Județul Arad.

Art.8 Direcțiile de specialitate din cadrul aparatului propriu al Consiliului Local al Municipiului Arad vor duce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

Art.9 Prezenta hotărâre se comunică prin grija Serviciului Administrație Publică Locală la :

- Asociația de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare județul Arad
- Consiliul Județean Arad
- S.C. COMPANIA DE APĂ Arad S.A.
- Direcția Tehnică – Primăria Municipiului Arad
- Alte persoane fizice si juridice interesate.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
Adrian Cătălin LAZURCĂ

Contrasemnează
S E C R E T A R
Lilioara STEPANESCU

*Anexa la Hotărârea nr.87/31.03.2014
a Consiliului Local al Municipiului Arad*

Mijloacele fixe aferente Zonei parcului Industrial Arad Vest

Nr. crt.	Nr. inventar	Denumire	Caracteristici	UM	Cantitate	AN PIF Intrare	Valoarea reevaluată lei
1.		Punct de gospodărire a apelor canalizare menajeră, limitrof Complex „EXPO” Arad	Electropompă WILO TC 9,5 Kw, 140 mc/h – 4 buc.	Buc.	1	1998	174.894,04
2.		Canal întubat	PVC Ø 315 mm, L=920 m	Buc.	1	1998	320.702,01

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
Adrian Cătălin LAZURCĂ

Contrasemnează
S E C R E T A R
Lilioara STEPANESCU

HOTĂRÂREA nr. _____
din _____ 2014
privind aprobarea modificărilor la Contractul de Delegare a Gestiunii
Serviciilor Publice de Alimentare cu Apă și de Canalizare

Consiliul Local al Municipiului Arad,
Având în vedere:

- inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în expunerea de motive înregistrată cu nr.11628/25.02.2014;
- raportul Serviciului Edilitar din cadrul Primăriei Municipiului Arad, înregistrat cu nr.11631/T3/25.02.2014;
- rapoartele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad;
- prevederile art.6 alin.(1) din Legea nr.82/1991 a contabilității, republicată, cu modificările și completările ulterioare,
- prevederile Legii nr. 51/2006 privind serviciile comunitare de utilități publice, republicată,
- prevederile Legii nr. 241/2006 privind serviciul de alimentare cu apă și de canalizare, republicată
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.142/09.06.2010 privind modificarea inventarului bunurilor aparținând domeniului public al municipiului Arad, conform Anexă, poz.5 "Punct de gospodărire a apelor" și poz.6 "Canal întubat";
- necesitatea supunerii spre aprobare a propunerii de modificare a Contractului de Delegare a Gestiunii; Serviciului de Alimentare cu Apă și de Canalizare nr.648/30.12.20109, prin completarea inventarului bunurilor concesionate Operatorului regional S.C. COMPANIA DE APĂ Arad S.A., cu unele mijloace fixe aferente Zonei Parcului Industrial Arad Vest, respectiv Punctul de gospodărire a apelor și Canal întubat, situate în vecinătatea Complexului "EXPO".

În temeiul art.36 alin. (2) lit. "d", alin. (6), lit. "a", pct.14, art. 45 alin. (3) și art.123 alin.(1) din Legea nr. 215/2001, a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare, adoptă prezenta

HOTĂRÂRE

Art.1 Se aprobă modificarea Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului de Alimentare cu Apă și de Canalizare nr.648/30.12.2009, încheiat între A.D.I.A.C Județul Arad și Operatorul regional S.C. COMPANIA de APĂ Arad S.A., prin includerea în lista bunurilor concesionate, a unor mijloace fixe aferente Zonei Parcului Industrial Arad Vest, respectiv Punctul de gospodărire a apelor și Canal întubat, evidențiate în Anexa, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.2 Se aprobă majorarea patrimoniului public local concesionat la S.C. Compania de Apă Arad S.A. cu valoarea de 495.596,05 lei.

Art.3 Inventarul bunurilor care aparțin domeniului public al municipiului Arad se modifică în mod corespunzător.

Art.4 Toate celelalte prevederi ale Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului de alimentare cu Apă și de Canalizare nr. 648/30.12.2009 rămân nemodificate.

Art.5 Municipiul Arad confirmă prin prezenta hotărâre că modificarea Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare nr. 648/30.12.2009 prin Actul Adițional nr. 1/2014, nu afectează capacitatea Operatorului regional de furnizare a apei potabile, în aceleași condiții de continuitate, cantitate, calitate (inclusiv respectarea indicatorilor de performanță) stipulate în prezent, în Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare nr. 648/30.12.2009, către toți utilizatorii din aria de operare.

Art.6 Se aprobă acordarea unui mandat special d-lui Gheorghe Falcă, Primar al Municipiului Arad, să semneze în numele și pe seama Consiliului Local al Municipiului Arad, Actul Adițional la Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciului de Alimentare cu Apă și de Canalizare nr.648/30.12.2009, încheiat între A.D.I.A.C. Județul Arad și Operatorul Regional S.C. COMPANIA de APĂ Arad S.A., prin includerea în lista bunurilor concesionate, a unor mijloace fixe aferente Zonei Parcului Industrial Arad Vest, evidențiate în Anexa 1.

Art.7 Se acordă mandat Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare Județul Arad, cu sediul în Arad, Str. Sabin Drăgoi, nr.2-4, jud. Arad, înscrisă la Registrul asociațiilor și fundațiilor de la grefa Judecătoriei Arad cu nr. 19/15.04.2008, să semneze, în numele și pe seama membrilor asociați, Actul Adițional nr.1/2014 la Contractul de Delegare nr.648/30.12.2009, prin reprezentantul său legal, dl. Ioțcu Nicolae - Președintele Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare Județul Arad.

Art.8 Direcțiile de specialitate din cadrul aparatului propriu al Consiliului Local al Municipiului Arad vor duce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

Art.9 Prezenta hotărâre se comunică prin grija Serviciului Administrație Publică Locală la :

- Asociația de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare județul Arad
 - Consiliul Județean Arad
 - S.C. COMPANIA DE APĂ Arad S.A.
 - Direcția Tehnică – Primăria Municipiului Arad
- Alte persoane fizice si juridice interesate.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,

SECRETAR,

PRIMARUL MUNICIPIULUI ARAD
Nr. 11628 din 25.02.2014

Primarul Municipiului Arad,

Având în vedere :

- prevederile art. 17 lit.d, coroborat cu art.21 alin.1 din Statutul Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare Județul Arad;
- prevederile art.123 alin.(1) din Legea nr.215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- prevederile art.6 alin.(1) din Legea nr.82/1991 a contabilității, republicată;
- prevederile Legii nr.51/2006 privind serviciile comunitare de utilități publice;
- prevederile Legii nr. 241/2006, legea serviciului de alimentare cu apă și de canalizare;
- hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 18/31.01.2008 privind asocierea ca membru activ al Municipiului Arad în cadrul "Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare Județul Arad".

În temeiul prevederilor art. 36 din Legea nr. 215/2001, a administrației publice locale, republicată și ale art. 37 din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Local al Municipiului Arad, aprobat prin Hotărârea nr. 137/2008, îmi exprim inițiativa de promovare a unui proiect de hotărâre cu următorul obiect: aprobarea modificării Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului de Alimentare cu Apă și de Canalizare nr. 648/30.12.2009, prin completarea listei bunurilor concesionate, cu unele mijloace fixe aferente Zonei Parcului Industrial Arad Vest, respectiv Punctul de gospodărire a apelor și Canal întubat, conform Anexei 1, în susținerea căruia formulez următoarea

EXPUNERE DE MOTIVE

Având în vedere obligațiile Operatorului regional al serviciului de alimentare cu apă și de canalizare, respectiv întreținerea, reabilitarea și modernizării sistemului de canalizare menajeră din municipiul Arad, se impune completarea listei bunurilor concesionate de către Consiliul Local al Municipiului Arad către S.C. Compania de Apă Arad S.A. (Operator regional), cu unele mijloace fixe aferente Zonei Parcului Industrial Arad Vest, respectiv Punctul de gospodărire a apelor și Canal întubat, situată în vecinătatea Complexului "EXPO",

Față de cele de mai sus,

PROPUN

Aprobarea modificării Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului de Alimentare cu Apă și de Canalizare nr.648/30.12.2009, prin includerea în lista bunurilor concesionate, a unor mijloace fixe aferente Zonei Parcului Industrial Arad Vest, respectiv Punctul de gospodărire a apelor și Canal întubat, evidențiate în Anexa 1.

Modificările ce se impun în cuprinsul Contractului nr. 648/30.12.2011, vizează punerea în acord a soluțiilor tehnice existente și care au fost deja aprobate, cu regimul juridic al bunurilor concesionate de către Consiliul Local al Municipiului Arad către S.C. Compania de Apă Arad S.A.

PRIMAR
Gheorghe Falcă

RAPORT
al compartimentului de specialitate

Referitor la : expunerea de motive înregistrată cu nr. 11628 din 25.02.2014 a d-lui Gheorghe Falcă, Primarul Municipiului Arad;

Obiect: propunerea privind aprobarea modificărilor la Contractul de Delegare a Serviciului de Alimentare cu Apă și de Canalizare pentru Planul de Investiții - anul 2014 al S.C. COMPANIA DE APĂ Arad S.A. pe domeniul public al municipiului Arad, prin completarea listei bunurilor concesionate, cu unele mijloace fixe aferente Zonei Parcului Industrial Arad Vest, respectiv Punctul de gospodărire a apelor și Canal întubat, situate în vecinătatea Complexului "EXPO", conform Anexei 1.

Obiectivele generale ale investițiilor ce urmează a fi realizate de S.C. COMPANIA DE APĂ Arad S.A. pentru proiectele de alimentare cu apă și evacuare a apelor uzate au ca scop îmbunătățirea calității și accesului la infrastructura de apă și apă menajeră în municipiul Arad, prin furnizarea unor servicii de alimentare cu apă și evacuarea apelor uzate în concordanță cu practicile și politicile Uniunii Europene și anume:

- asigurarea serviciilor de alimentare cu apă și canalizare, la tarife accesibile;
- asigurarea calității corespunzătoare a apei potabile în toate aglomerările umane;
- îmbunătățirea calității cursurilor de apă;
- îmbunătățirea managementului nămolului provenit de la tratarea apei și epurarea apei uzate;
- crearea de structuri inovatoare și eficiente pentru managementul apei, obiectiv ce reprezintă caracteristica principală a cerințelor POS Mediu.

Orice investiție propusă trebuie să ia în considerare conceptul unei abordări regionale privind furnizarea serviciului de alimentare cu apă, colectare și epurare a apelor uzate și de tratare și evacuare a nămolului de canalizare și a celui provenit din tratarea apei.

Astfel, în scopul asigurării serviciilor de canalizare menajeră pentru agenții economici ce funcționează în zona Calea Aurel Vlaicu între S.C. Indagrara Prodcom S.A. – S.C. Dedeman S.R.L., cât și pentru firmele ce aparțin de Zona Industrială Arad-Vest, S.C. Compania de Apă Arad S.A. va realiza modernizarea Stației de pompare "EXPO" Arad, cât și un colector nou de canalizare menajeră, sub denumirea "Reabilitare colectoare menajere Calea Aurel Vlaicu – Zona Industrială Arad-Vest" (proiectare, avizare, execuție). Acesta va fi amplasat pe Calea A. Vlaicu, între intersecția cu str. Meșterul Manole pe partea stângă a străzii - sens de circulație către Nădlac, în dreptul S.C. Dedeman S.R.L. se va orienta către breteaua de legătură cu Șoseaua de centură a Aradului și va descărca în Stația de Pompare ape reziduale amplasată în zona "EXPO Arad Industrial".

Ulterior finalizării noii investiții, toți agenții economici ce funcționează în în zona Calea Aurel Vlaicu între S.C. Indagrara Prodcom S.A. – S.C. Dedeman S.R.L., cât și pentru firmele ce aparțin de Zona Industrială Arad-Vest se vor racorda la rețeaua nouă de canalizare menajeră.

Față de cele prezentate mai sus,

PROPUNEM

Aprobarea modificării Contractului de Delegare a Serviciului de Alimentare cu Apă și de Canalizare nr.648/30.12.2009, prin includerea în lista bunurilor concesionate operatorului regional S.C. COMPANIA DE APĂ Arad S.A., a unor mijloace fixe aferente Zonei Parcului Industrial Arad Vest, respectiv Punctul de gospodărire a apelor și Canal întubat, situate în vecinătatea Complexului "EXPO", evidențiate în Anexa 1.

DIRECTOR EXECUTIV,
Elena Portaru

ȘEF SERVICIU,
Gabriel Moldovan